



Conseil de gérance de l'environnement (CGE)
COMPTE RENDU DE LA RÉUNION N° 38
Jeudi 18 octobre 2018, Laboratoires de Chalk River, Chalk River (Ontario)
La liste des participants se trouve à la dernière page.

9 h – 9 h 15	Rafrâichissements
9 h 15 Mesures de sécurité, accueil et présentations Pat Quinn	Pat Quinn souhaite la bienvenue aux membres du conseil et donne de l'information sur les mesures de sécurité. <ul style="list-style-type: none">➤ Nouveaux membres du CGE siégeant au conseil d'administration des LNC<ul style="list-style-type: none">○ Mike Gull, vice-président, Déclassement et gestion des déchets○ Cynthia Williams, vice-présidente, SSSE➤ Membres suppléants du CGE<ul style="list-style-type: none">○ Anne Giardini, ville de Laurentian Hills➤ Conférenciers invités du CGE<ul style="list-style-type: none">○ Jim Buckley, projet d'installation de gestion des déchets près de la surface (IGDPS) des LNC○ Steve Innes, projets d'immobilisations des LNC○ Juliet Luiz, projet de fermeture du réacteur nucléaire de démonstration (NPD) des LNC
9 h 25 – 9 h 40 Examen des mesures, compte rendu des décisions de la dernière réunion et nouvelles activités John Vincett	John anime un tour de table et présente tous les participants. Il demande s'il y a des commentaires au sujet du compte rendu. Il n'y en a pas. John examine les mesures mises à jour depuis la dernière réunion tenue en juin 2018. Mesures du CGE : Mesure du CGE 180405:04 — TERMINÉE Mesure du CGE 1800621:01 — EN COURS — Les LNC fourniront les renseignements disponibles sur la gestion des déchets des petits réacteurs modulaires (PRM) selon leurs applications de conception. Cette responsabilité revient à Mark Lesinski. Mesure du CGE 180621:02 — TERMINÉE Mesure du CGE 180621:03 — TERMINÉE QUESTIONS sur la mesure du CGE 180621:03 <ol style="list-style-type: none">1. Comment la couverture provisoire fonctionnera-t-elle (pour chaque cellule)?2. En quoi la couverture est-elle si avancée?



	<p>3. Les conditions météorologiques auront-elles une incidence sur la couverture?</p> <p>4. Possédez-vous un inventaire détaillé des éléments qui iront dans l'IGDPS?</p> <p>5. Pourquoi avez-vous choisi différentes épaisseurs?</p> <p>Mesure du CGE 180621:04 — TERMINÉE</p> <p>Mesure du CGE 180621:05 — TERMINÉE</p> <p><i>Mesure du CGE 181018:01 – Les LNC fourniront aux membres du CGE un inventaire détaillé des éléments entrant dans l'IGDPS lorsqu'il sera prêt. Cette responsabilité revient à Mike Gull.</i></p>
<p>9 h 40 – 10 h</p> <p>Mise à jour sur les activités des LNC</p> <p>Mark Lesinski</p>	<p>Mark Lesinski, président-directeur général des LNC, présente au CGE une mise à jour sur les activités des LNC comprenant une récapitulation des récents bulletins d'information et communiqués de presse des LNC, et fait aussi le point sur la sélection d'un site pour un petit réacteur modulaire (PRM) aux Laboratoires de Chalk River.</p> <p>QUESTIONS :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Sélectionnez-vous un seul fournisseur de PRM?2. Pouvons-nous obtenir une copie des diapositives accompagnant la mise à jour sur les activités?3. À quelle étape de l'échéancier relatif au PRM commencerez-vous l'étude de conception?4. Quelle est la période de l'actinium 225?5. Qu'advient-il des immeubles détenus à Deep River par EAACL?
<p>10 h – 10 h 15</p> <p>Rapport trimestriel sur le rendement environnemental</p> <p>George Dolinar</p>	<p>George Dolinar, directeur de la Direction de la protection de l'environnement des LNC, présente le résumé du rendement environnemental des Laboratoires de Chalk River (LCR), faisant notamment le point sur le programme de surveillance environnementale. Il se penche aussi sur la mesure du CGE 180621:02 en examinant le résumé du Rapport annuel sur la sûreté (RAS) de 2017 qui contient les résultats annuels de la surveillance environnementale des LCR.</p> <p>QUESTIONS :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Dans ce rapport, tenez-vous compte des déchets apportés de Port Hope dans les années 1970?2. Quelle est la source de chaleur maintenant que le réacteur NRU est hors service?3. Pensez-vous qu'il y a de l'arsenic dans la zone de gestion des déchets F?4. Est-ce que l'ensemble de la surveillance est réalisée à l'interne?5. En ce qui concerne la figure 4 à la page xi du RAS, savez-vous quelles seraient les concentrations de strontium si on n'effectuait pas de traitement?



<p>10 h 15 – 10 h 45</p> <p>Mise à jour sur le projet d'IGDPS</p> <p>Jim Buckley</p>	<p>Jim Buckley, chef du projet d'installation de gestion des déchets près de la surface (IGDPS) des LNC, présente une mise à jour sur le projet relativement à la révision de l'échéancier de l'IGDPS et au nouveau concept de transfert des effluents traités. Il aborde aussi la mesure du CGE 1800621:03 sur la comparaison de couvertures superficielles d'argile de construction semblable à celle proposée pour l'IGDPS.</p> <p>QUESTIONS :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Êtes-vous préoccupé par les inondations qui pourraient survenir en raison de l'ajout d'eau par pipeline au lac Perch?2. Si vous acheminez de l'eau tritiée directement dans le lac Perch, respecterez-vous les recommandations sur l'eau potable?3. Pour quels problèmes saisonniers le pipeline serait-il requis?4. Où l'écoulement de surface est-il préoccupant?5. L'estimation en mètres cubes du déversement annuel d'effluents a-t-elle changé en raison du pipeline?6. La zone d'étude régionale élargie comprend-elle désormais la rivière des Outaouais?7. L'IGDPS est-elle toujours à l'étape de la planification?8. Comment pouvez-vous faire valoir la technologie éprouvée sur votre site Web alors que vous en êtes encore à l'étape de la planification? <p><i>Mesure du CGE 181018:02 – Les LNC fourniront aux membres du CGE une carte de la zone d'étude régionale révisée de l'IGDPS lorsqu'elle sera prête. Cette responsabilité revient à Mike Gull.</i></p>
<p>10 h 45 – 11 h</p>	<p>Pause santé</p>
<p>11 h – 11 h 30</p> <p>Mise à jour sur le projet de fermeture du NPD</p> <p>Juliet Luiz</p>	<p>Juliet Luiz, analyste en environnement pour le NPD aux LNC, présente au conseil une mise à jour sur le projet comprenant des détails sur la révision de l'échéancier du NPD et un aperçu de l'ébauche du programme détaillé de surveillance et de suivi pendant les phases de déclassement et de contrôle institutionnel.</p> <p>QUESTIONS :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Combien de temps dure la phase de contrôle institutionnel?2. Avez-vous déjà envisagé d'enregistrer les réunions du CGE pour les rendre accessibles au public?3. Pourquoi les plans de surveillance sont-ils séparés en trois documents distincts (effluents, environnement, eau souterraine) plutôt que n'en constituer qu'un seul?



11 h 30 – 12 h Projets d'immobilisations et d'infrastructure des LCR Steve Innes	Steve Innes, gestionnaire des projets d'immobilisations des LNC, fait une présentation détaillée aux membres du CGE sur le plan du nouveau complexe des Laboratoires de Chalk River qui comprend d'importants projets d'immobilisations (eau potable, usine de traitement des eaux usées) et les nouvelles constructions prévues (Centre de recherche avancée sur les matières nucléaires, centre d'affaires, centre logistique, etc.). QUESTIONS : <ol style="list-style-type: none">1. Connaissez-vous la valeur en dollars des projets d'immobilisations et d'infrastructure des LCR?2. Prévoyez-vous une diminution du recyclage de matières dû à la relocalisation du bâtiment de logistique près de la barrière extérieure?3. Le financement de ces projets pourrait-il être changé par un futur gouvernement?
12 h – 12 h 45	Dîner
12 h 45 – 13 h 15 Mise à jour sur le déclassé et la gestion des déchets Mike Gull	Mike Gull, nouveau vice-président du déclassé et de la gestion des déchets aux LNC, présente une mise à jour sur les activités de déclassé et de gestion des déchets aux Laboratoires de Chalk River, y compris le déclassé des installations, la gestion des déchets et l'assainissement de l'environnement, l'installation de conditionnement et de stockage de combustible, les combustibles d'uranium hautement enrichi et les résidus cibles. Il se penche également sur l'agrandissement des zones de gestion des déchets D, G et H. QUESTIONS : <ol style="list-style-type: none">1. Comment éliminez-vous l'amiante?2. Que pensez-vous du déclassé rapide et du déclassé reporté de réacteurs?3. Envisagez-vous la mise en tombeau les réacteurs NRX ou NRU?4. Dans quelle mesure les détails sur le budget des LNC sont-ils accessibles au public?5. En quoi consiste le plan actuel de déclassé détaillé des Laboratoires de Whiteshell (LW)?6. Quel est l'échéancier actuel pour le transport de combustible des LW aux LCR? <i>Mesure du CGE 181018:03 – Les Communications de l'entreprise des LNC enverront par courriel aux membres du CGE un lien pour obtenir davantage d'information sur la consolidation et le transport de matières nucléaires par les LNC. Cette responsabilité revient à Nicole LeBlanc.</i>
13 h 15 – 15 h Visite à pied des LCR Philip Kompass	Visite à pied des Laboratoires de Chalk River.



15 h	John Vincett récapitule la réunion, passe en revue les mesures et rappelle au conseil de remplir les formulaires d'évaluation.
Conclusion	Dates proposées des réunions du CGE en 2019 : 28 mars, 20 juin (aux LCR), 24 octobre
John Vincett	<i>Mesure du CGE 181018:04 – Les Communications de l'entreprise enverront un courriel aux membres du CGE pour confirmer les dates proposées des réunions du CGE en 2019. Cette responsabilité revient à Nicole LeBlanc.</i>
	Il n'y a aucun commentaire sur les nouvelles mesures ni sur le résumé de la réunion.

Participants du CGE :

Bruce Bigham, Société d'horticulture de Deep River
James Gibson, municipalité régionale de comté de Pontiac
Ole Hendrickson, Concerned Citizens of Renfrew County
Joan Lougheed, ville de Deep River
John McKay, Four Seasons Conservancy
Kari Richardson, municipalité régionale de comté de Pontiac
Craig Robinson, Association des propriétaires de chalet d'Old Fort William
Theresa Sabourin, ville de Petawawa

Membres suppléants du CGE :

Anne Giardini, ville de Laurentian Hills

Laboratoires Nucléaires Canadiens :

Shaun Cotnam, directeur principal, Conformité
George Dolinar, autorité responsable du programme environnemental
Mike Giardini, agent des communications sur le déclassé et la gestion des déchets, Communications de l'entreprise
Mike Gull, vice-président, Déclassé et gestion des déchets
Nicole LeBlanc, agente des communications, Communications de l'entreprise
Mark Lesinski, président-directeur général
Pat Quinn, directeur, Communications de l'entreprise
Cynthia Williams, vice-présidente, SSSE

Observateurs invités :

Brian Colby, Assainissement de l'environnement aux LNC
Wasif Islam, Commission canadienne de la sûreté nucléaire
Shannon Quinn, Énergie atomique du Canada Limitée
Meggan Vickerd, projet de fermeture du NPD des LNC

Animateur :

John Vincett, Public Dialogue Alternatives

Conférenciers invités :

Jim Buckley, projet d'IGDPS des LNC
Steve Innes, Projets d'immobilisation des LNC
Philip Kompass, Visites de sites aux LNC
Juliet Luiz, projet de fermeture du NPD des LNC

Absents :

Peter Arbour, forêt expérimentale de Petawawa
Kristi Beatty, Canards illimités
Meredith Brown, Garde-rivière des Outaouais
Ron Gervais, ville de Pembroke
Meghan Hendry, garnison de Petawawa
Ken Hooles, Naturalistes de terrain de la région de Pembroke
Marc Laurin, Nation métisse de l'Ontario, North Bay
Jim Meness, Algonquins de Pikwàkanagàn
Jed Reinwald, ville de Laurentian Hills
Walter Stack, conseil du comté de Renfrew